

ДЗЕВЯТЫ КРУГ  
СТАЛІНСКАГА  
ПЕКЛА –  
"ЗМОВА  
ВАЕННЫХ".  
Крыніцы  
адной версіі.

ПРАЙДУСЯ  
ПА КАЛІНІНА,  
ЗВЯРНУ НА ПРА-  
ЛЕТАРСКУЮ.  
Новыя імёны  
старых вуліц.

НОТНЫ АРКУШ –  
старонка  
для меламаў.

ЦЁМНЫ  
БОК МЕСЯЦА.  
Як дагадзіць  
нячыстай сіле.

БЕЛАРУСКАЯ  
МАЛАДЗЁЖНАЯ  
ГАЗЕТА

# ЧЫРВОНАЯ ЗМЕНА

17 мая 1994 г.

Аўторак

№ 52(13769)

Кошт у розніцу 100 рублёў

Выдаецца з 1921 года



Малое Віктар ДУБОВІК

Колькі разоў  
яна выходзіла на  
сцэну, — напэўна,  
не злічыць ніхто,  
нават сама  
Стэфанія  
Міхайлаўна.  
Колькі за яе  
плячыма роляў —  
і не ўявіць. Лёс,  
аддадзены тэатру  
— менавіта такім  
ён стаў у Артысты  
СТАНЮТЫ, чыё  
75-годдзе творчай  
дзейнасці  
адзначылі днямі  
шматлікія  
прыхільнікі  
яе таленту.

Фота Я. КАЗЮЛІ.



АФШЫЙНА



У гістарычным цэнтры беларускай сталіцы на востраве Іль Травецкага прадмесьце пачалося будаўніцтва помніка загінуўшым вайнам інтэрнацыяналістам

14 мая, адрачыўшы мітынг, прысвечаны закладцы помніка, старшыня Камітэта па сацыяльнай абароне ваеннаслужачых пры Саўеце Міністраў Рэспублікі Беларусь генерал-лейтэнант М.І. Чаргінец адзначыў, што "справа па стварэнні помніка сынам нашай Айчыны, распачата бацькамі, роднымі і багавымі сябрамі загінуўшых ваеннаслужачых у Афганістане, уступіла ў завершальную стадыю. Ён будзе не толькі памяццю загінуўшым нашым баявым сябрам, не толькі сімвалам павагі да іх мужнасці і гераізму, але і перацярпелым тым, хто, маючы, захоча, каб дагадзіць нейкім палітычным амбіцыям, паслаць нашых дзяцей у пекла вайны.

Значыцца пасылаць людзей на вайну, але не менш значыцца маўчаць пра гэта і абывацтваў тых, хто сумленна выканаў загад, аддадзены ад імя Радзімы. 764 грамадзяніны Беларусі загінулі ў Афганістане, больш як 1200 — паранены, 855 чалавек вярнуліся інвалідамі, а 13 — праралі без вестак.

У зборы сродкаў, неабходных для будаўніцтва помніка, прынялі ўдзел не толькі жыхары Беларусі, але і іншыя рэспублікі былога Саюза.

Пасля мітынгу адбылася закладка ў аснову помніка капсулы, у якіх будуць захоўвацца лісты з імёнамі ўсіх сыноў нашай рэспублікі, загінуўшых за яе межамі, а таксама зямля, узятая на месцы бабёў у Афганістане, і зямля, дастаўленая дэлегацыямі краін СНД і абласцей Рэспублікі Беларусь.

Фота Яўгена КАЗЮЛІ.

**Прадоўжана "студэнцкая" льгота**  
Савет Міністраў Рэспублікі Беларусь унёс змяненні ў пастанову ад 11 чэрвеня 1993 года "Аб льготах для навуковых маладзёў на праезд міжгароднім і прыгароднім аўтамабільным і чыгуначным транспартам", у адпаведнасці з якім дзеянне 50-працэнтнай льготы на набыццё білетаў для студэнтаў вышэйшых і навуковых сярэдніх спецыяльных і прафесійна-тэхнічных навуковых устаноў у суботны, нядзельны і святочныя дні прадоўжана да 30 чэрвеня.

БЕЛІНФАРМ.

**Вынікі — пазней**  
У нядзелю завяршыўся чарговы этап прэзідэнцкай выбарчай кампаніі. І, бадай, адзін з самых галоўных. Члены ініцыятыўных груп на працягу адведзенага Цэнтрвыбаркам тэрміну збіралі подпісы грамадзян у падтрымку прэтэндэнтаў на пасаду першага прэзідэнта Рэспублікі Беларусь.

Як вядома, толькі двое з 19 кандыдатаў, якія ўключыліся ў барацьбу за прэзідэнцтва крэсла, рызыкнулі шукаць падтрымкі ў дэпутатаў корпуса прэм'ер-міністра Вячаслава Кебіч і старшыні Маладзечанскага гарадскога Савета Геннадзе Карпенка. Такім чынам, яны, незалежна ад колькасці сабраных галасоў сярод грамадзян, па ўсёй верагоднасці, праходзяць у наступны тур кампаніі. А вось з астатнімі прэтэндэнтамі пакуль поўнай яснасці няма. Тых, хто чакаў хуткага абвешчання вынікаў "падпісновага этапу", наўрад ці атрымаюць афіцыйныя весткі ў бліжэйшыя дні. Справа ў тым, што пасля таго, як у нядзелю завяршыўся збор подпісаў у падтрымку, па ўсёй тэрыторыі рэспублікі распачалася праверка сапраўднасці гэтых подпісаў. Яна працягнецца дзесяць дзён, і займаеца ёю будуць у тэрытарыяльных выбарчых камісіях, вядома ж, пад агульным кіраўніцтвам Цэн-

трвыбаркама. Мяркуецца, што да 26 мая пратаколы ў поўным аб'ёме паступяць у Цэнтральную камісію па выбарах прэзідэнта, а з 27 пачнецца ўжо непасрэдная афіцыйная рэгістрацыя кандыдатаў, якая завершыцца 2 чэрвеня. Тады мы і пачнем рэальную карціну раскладу палітычных сіл на завяршальнай стадыі выбараў.

Як падкрэсліў старшыня Цэнтрвыбаркама Аляксандр Абрамовіч, толькі Цэнтральнае камісія мае права даваць у сродкі масавай інфармацыі афіцыйныя весткі аб ходзе барацьбы. Гэтая структура мае цвёрды намер зачысціць выкладку прынцыповую пазіцыю па пярэдніх пярэднях зыхілах прывядзення кампаніі. Напрыклад, ужо дзе-нідзе мільярдныя плакаты з партрэтамі палітычных дзеячаў з надпісамі "Кандыдат у прэзідэнт", а такі статус уяўнаму прэтэндэнту можа надаць толькі Цэнтрвыбаркам — пасля 26 мая.

Якаў ЯСЭПІН.

**Як стаць уласнікам?**  
"Прыватызцыя і працоўныя калектывы" — семінар, прысвечаны гэтай актуальнай праблеме, правялі 12 мая ў Гродна Міжнародная фінансавая карпарацыя і адрдзел па ўраўненню камунальнай маёмасці і прыватызцыі Гродзенскага гарвыканкама.

Малая прыватызцыя, як называюць інакш распродаж ва ўласнасць прадпрыемстваў гандлю, бытавога абслугоўвання, грамадскага харчавання, ужо зрабіла першыя крокі ў абласных цэнтры. Адбыўся адзін аўкцыён, у выніку якога набылі Аляксандраўскіх аб'ектаў. Разам з перавагамі новай формы прыватызцыі ён высветліў і яе праблемы, а дакладней, праблемы, якія паўстаюць перад працоўнымі калектывамі прадпрыемстваў, выступаючых на продаж. Гэта — не дахоп сродкаў, неабходных інфармацыі, ведаў і галоўнае, упэўненасці ў сваіх сілах. Як значны чыравік аддзела па ўраўненню камунальнай маёмасці і прыватызцыі гарвыканкама У.П. Чабан, рэзультат калектываў прадпрыемстваў, праддзельных на першым аўкцыёне, пашкадавалі да тым, што пазна "спалыхілі" і не сталі гаспадарамі месца сваёй праблемы.

Менавіта для таго, каб сітуацыя не паўтарылася і дэкараваны пераважнае права працоўных калектываў пры продажы ва ўласнасць аб'ектаў малой прыватызцыі было рэалізавана на практыцы, і адбыўся гэты семінар.

Перад прадстаўніцтвамі чатырнаццаці працоўных калектываў, якія ў хуткім часе пойдуць "з малатка", выступілі намеснік старшыні гарвыканкама па эканоміцы Р.А. Палапава, кансультант праекта МОК па пытаннях малой прыватызцыі ў Беларусі Стэфанія Мілер, прафесійныя юрысты.

Лілія АСТРАВЕЦКАЯ.

**Музей пад адкрытым небам**  
Штогадова Беларускі музей народнай архітэктуры і побыту праводзіў 18 мая, на Міжнародны дзень музеяў, адкрыццё чарговага сезона. Сёння гэта ўжо будзе адкрыццё пастаяннай экспазіцыі беларускага населішча ў вёсцы Строчыцы.

Тут, недалёка ад сталіцы, у маляўнічых мясцінах можна заглябіцца ў сапраўдную нашу мінуўшчыну, адчуць, як беларускі селянін будоваў сваю хатнюю гаспадарку, схаваў у царкву, пастаў тавары на млыны, пашпацыраваў па вясковых вулках, завіраў у саван, гумно, у кузню. Сваёабавісць гэтага музея ачы і ў тым, што ўсё гэта — не муляжы, а сапраўдныя рэчы. Нават зямля пры сялянскай сядзібе не пустае, тут растуць сапраўдныя традыцыйныя культуры.

На адкрыцці музейнай экспазіцыі, што мае цяпер назву Беларускі дзяржаўны музей-заапарк "Менка", выступілі фальклорныя калектывы Мінскай школы № 102 "Семьёна" і "Церніца" і народны хор "Менка" Інстытута культуры і тэатрабудаўніцтва і іншыя выканаўцы. Імпрэза пачнецца заўтра а 11-й гадзіне.

Вітаўт МАРТЫНЕНКА.

**Курсы валют на 16 мая:**

| Далар ЗША  | Скупка | Продаж | Ням. марка | Скупка | Продаж |
|------------|--------|--------|------------|--------|--------|
| "Комплекс" | 16400  | 16900  | 9800       | 10130  |        |
| "Пошук"    | 16450  | 16700  | 9700       | 10100  |        |
| "Прыор"    | 16400  | 16800  | 9800       | 10100  |        |



## "Суперчэннэл"

**Злоты без чатырох нулёў**  
Чатыры нулі знікнуць з новага года пры грашовых узамаралках у Польшчы. Краўнікі эканамічных ведамстваў і старшыня Польскага нацыянальнага банка дамовіліся, урэшце, аб дэнамінацыі злотата ў 10,000 разоў. У абвешчаны з 1 студзеня будзе выпушчана 100,000 новых банкнот на 10, 20, 50, 100 і 200 злотых. З'явіцца і манеткі, нават аднагрэшыны. Эквівалент дзяржаўна складае 2 злотыя 63 грошы.

**Пачакаем да серады**  
Да заўтра поўнацыю завершыцца перадача ўлады ў сектары Газы палесцінскай адміністрацыі. Напярэдадні палесцінскім сілам бяспэкі былі перададзены яшчэ дзве бункеры ізраільскай ваеннай базы ў сектары Газы, куды ў хуткім часе з Ерыфа і Іарданіі пры-

## "Уорлднэт"

дзец новыя сотні палесцінскіх паліцэйскіх. Пакуль там знаходзіцца 300 служачых палесцінскіх паліцэй і сіл бяспэкі.

**Закон... для траскі і камбалы**  
Вярхоўная палата Канадскага парламента абдрыла прадстаўлены міністрам рыбнай гаспадаркі Канады законапраект. Ён прадуладжвае больш жорсткія санкцыі супраць замежных суднаў, якія выдчуць незаконную лоўлю рыбы ў Атлантыцы.

Калі гэты закон будзе зацверджаны, канадскія ўлады атрымаюць права прыштуржваць замежныя рыбалавецкія судны за межамі двухсотмільнай эканамічнай зоны ў выпадку лоўлі імі траскі і камбалы. У апошняй гадзі перад гэтымі відамі рыб паўстае рэальная пагроза поўнага знікнення ў выніку бескантрольнай лоўлі суднамі розных дзяржаў.

## Дзеці Чэхіі — славакі

Сёння праблема усынаўлення пакінутых дзяцей у Чэхіі стаіць, як ніколі, востра. Галоўная складанасць — устанавленне іх грамадзянскасці, каб потым знайсці ім новую сям'ю.

Паводле вестак Міністэрства працы і сацыяльных праблем Чэхіі, у дзіцячых дамах краіны знаходзіцца 1165 юных славакаў. У той жа час 2,5 тысячы чэшскіх сем'яў вельмі жадаюць усынавіць дзіця. Згодна з Міжнароднай канвенцыяй па правах дзяцей, якую падпісала Чэшская Рэспубліка, усынавіць дзіця з іншай краіны можна толькі ў тым выпадку, калі ўдзельнікі ў змалі інакш для яго новае сям'ю на яго радзіме.

У гэтым з гэтым абавязкова значнае набывае забеспячэнне арганічнага адзінства адукацыі, навуцы і матэрыяльнай вытворчасці. А канцэптуальныя асновы павіны быць закладзеныя ў адукацыі ў спецыяльным законе аб прафесійнай адукацыі.

Усе гэтыя пытанні, якія падкрэсліў прэм'ер, носіць дзяржаўны, праграмы характар. Менавіта так іх разглядае ўрад, і так яны будуць вырашаны.

Асабліва ўвагу ў сваім выступленні В.Ф.Кебіч узяў праблема студэнцтва, праблема будучага інтэлектуальнага паўнаўлення нацыі. Сёння многія студэнты, асабліва тэхнічных ВНУ, не ўпэўнены, што іх будучая прафесія будзе запатрабавана вытворчасцю. Становіцца змогуць змяніць прафесію, інакш іх вытворчасцю, прадпрыемствамі ўсіх форм уласнасці. З ростам вытворчага парэгулявання, а гэта ў першую чаргу можа быць дасягнута праз інтэграцыйны працэс, такі сацыяльны дыбаланс будзе змяншацца і знікне.

Не абыйшоў увагай прэм'ер і пытанні матэрыяльнага забеспячэння студэнцтва. Прагучала думка, ісправдліва, на меркаванне большасці прысутных, што неабходна весці размову не столькі аб павышэнні размеру стэндыяў, колькі аб дзяржаўных дапамогах студэнцтва на арганізацыі, транспарт, харчаванне камунальных паслугамі. Было ўзята пытанне і аб крэдытах, якія сёння неабходны ў першую чаргу студэнцкім сем'ям.

В.Ф.Кебіч спыніўся таксама на праблемах палітэадукацыі. Цяперашняя паліцыя, з якімі звязана

павышэнне розных камерцыйных навуковых устаноў, зусім не азначае, што дзяржава сама ўключыцца ад сацыяльнай падтрымкі адукацыі. Прэм'ер адзначыў, што дзяржава будзе аказваць усю неабходную дзяржаўную бюджэтную падтрымку адукацыі ўсіх узроўняў, працягваючы і нарошчваю падтрымку студэнтаў, навукоўцаў з мнагасемейных сем'яў, сірот, палітвязняў дзіця і моладзі. Такім чынам, дзяржаўная сацыяльная база нацыянальнай адукацыі будзе пераходзіць на рыначны адрасны засцяпача галоўным прырыштаткам. Безумоўна, ў сваім выступленні В.Ф.Кебіч не мог абыйсці і вельмі востры сацыяльна-палітычны праблемны рэспублікі. Як падкрэсліў прэм'ер, пытанне стаіць аб стварэнні моцнай і дэявольнай дзяржавы, без якой не ўсталяецца здаровы цывільізаваны рынак, не правяцца сацыяльныя рэформы, не пачнуцца сацыяльныя рэформы. У рамках такой дзяржаўнасці павіна быць моцная выканаўчая ўлада, дзяржаўная дысцыпліна, ліквідаваны бюракратычны надбудовы. Зразумела, што вырашэнне гэтых пытанняў павіна забяспечыць сапраўды першую асоба дзяржавы — прэзідэнт.

Гаворачы аб прэзідэнце, прэм'ер спыніўся на неабходнасці аб'яднання ўсіх палітычных і грамадскіх сіл у імя народных імпаросаў. Патрабна пазіцыя, у якой фундаментам павіны быць разумны сэнс, перамяніць сацыяльнага воліцы, апора на чалавека працы, добрасуседства з партнёрамі, у першую чаргу, з Расіяй. У гэтым кантэксце дагавор з Расіяй дае магчымасць рассячы эканамічны вузел, вырашыць важнейшыя задачы па адраўненню вытворчасці, без якой сёння немагчыма наладзіць жыццё людзей і ўтрымаць сацыяльныя праграмы. Гэта тым больш важна, калі ідзе супярэчны рух, супярэчная асасаваная гатоўнасць на такос супрацоўніцтва.

У заключэнне сустрачы прэм'ер адказаў на шматлікія пытанні прысутных. Розныя гэта былі пытанні, і канкрэтыя, у якіх адлюстроўваўся шчыры клопат пра сённяшнія праблемы вышэйшай школы, навуку, студэнцтва, і такія, у якіх рабіліся спробы ўключыць прэм'ера, паставіць яго ў няёмкае становішча.

На жаль, грамадства палітычны раздзілілася, лідэраў шмат, прэзідэнтаў ажно больш, а прэм'ер адзін. Вось ён — на вачах у ўсіх. І хацелася б асабліва напомяніць словы В.Ф.Кебіча: "Выбар прэзідэнта — гэта выбар новага шляху. Я зусім не стаю на пазіцыях падвойных праш, дружба з Расіяй. Беларусі патрэбны прэзідэнт, які забяспечыць яе развіццё без парушэння сацыяльных дагавораў народа...". Як бачым, прэм'ер свае пазіцыі не мяняе.

Ф. СП-1

Міністэрства сувязі і інфарматыкі  
Рэспублікі Беларусь

**АБАНЕМЕНТ** на газету

**ЧЫРВОНАЯ ЗМЕНА**

на 1994 год па месяцах

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|

Куды (паштовы індэкс) (адрес)

Каму (прозвішча, ініцыялы)

Даставачная КАРТКА

ПВ месца лі-тар на газету

**ЧЫРВОНАЯ ЗМЕНА**

на 1994 год па месяцах

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|

Куды (паштовы індэкс) (адрес)

Каму (прозвішча, ініцыялы)

Працягваецца падпіска на "Чырвоную змену".  
Наш падпісны індэкс 63129. Кошт на квартал 5400 рублёў.









## Тэарыст-паліцэйскі

Горад Асют і яго наваколле сумна вядомы ў Егіпце як самы небяспечны ачаг тэарызму. Менавіта там часцей за ўсё адбываюцца тэарыі супраць прававоўных органаў.

## Рэкорд Эміліса

Аргенцінец Эміліс Скота ўстанавіў свой рэкорд, сусветны рэкорд, прыздэнтм розных краін, людзей, паліцыя, футбалістамі, міліцыяй і паліцыя, тэарыстамі і нават Палам

## Самае старажытнае піва

Вядучы раскопкі на ўзвышшы Гадзі-Цэ-пе на захадзе Ірана, канаядзі археолагі знайшлі асколкі глінянай пасудзіны, у якой быў дакладна такі ж асмак, як ад сучаснага піва.

## Забойца забойцаў

"Суперкілер" неапазітанскай мафіі — каморы — прызнаўся ў забойстве за апошніх дзесяць гадоў 90 "мафіёзі" з розных вероўных кланаў. 32-гадовы Даміян Кіама, арыштаваны некалькі месяцаў назад, заявіў на чарговым допыце, што шкадуе ад зробленай ім хача "кампенсацыя страты" сям'і забітых ім гангстэраў.

## Цуд-пласцінка

## для дзяснаў

Калі 90 працэнтаў людзей сярэдняга ўзросту ў той ці іншай ступені пакутуюць парадантозам, а прыкладна ў 15 працэнтаў

дарослых запалення прызчы дзяснаў становяцца хронічнымі. Людзі часцей страчваюць зубы ў выніку апускання дзяснаў, а не з-за псавання зубоў. Ізраільскія кампаніі распрацавалі і запатэнтавалі мініяцюры, біяразбуральнае пласцінка для лячэння захворванняў дзяснаў.

Гэтая пласцінка складаецца з палімера і лекавага прэпарату, які лечыць запалення і інфіцыраваныя дзясны. Памеры пласцінкі ўсяго 4х5 мм. Як пласціны спецыялісты, лянчае пласцінка для дзяснаў мае менш пабочных эфектаў, чым прэпараты, якія прымаюцца ўнутр.

## ЁСЦЬ ПЫТАННЕ!

Тэл.68-29-56 Рубрыку вядзе Святлана КУЛІКОВА Тэл.68-29-56

## "Захоўвайце сваю краіну ў чысціні!"

"На ўпакоўках фірменных тавараў, якіх цяпер нам даступна, вельмі шмат незразумелых знакаў, незалежна ад краіны паходжання вырабу. Нават вы тлумачылі гэтыя знакі "эканамічна чыстая ўпакоўка", дык можа павадаміце і пра тое, што абазначае такі малюнак..."

Кастусь ЗЗДЛІК, г.Жодзіна.

Сапраўды, такі значок можна адшукаць на пакупках харчовых тавараў, так і на абгортцы прамысловых вырабаў. Часам пры навукаці месца друкавання і тлумачэння на сямі, а то і больш мовах: "Захоўвайце сваю краіну ў чысціні!"

Зразумела, што пакупнік набывае тавар не дзеля абгорткі, але і ейнай навукаці бывае часам вырашальнай пры выбары. Далейшы лёс ўпакоўкі розны. У нас замежныя ўпакоўкі вельмі часта трапляюць у збор калекцыянераў (серыяныя абгорткі "Снікерсаў", "орбітаў", "кэмэлаў" упрыгожваюць інтэрыяры мяблевых секцый, хатніх прыбавінаў і салонаў аўтобусаў). А там, на Захадзе, яна вельмі хутка засмешліва ўсё свет, бо сама па сабе ні на што не прыдатная. Не менавіта, вышэй названы значок-падказка — неформальны рэверанс прамысловуцаў. Проста ў краінах, дзе вялікую ўвагу мае галіна збору і перапрацоўкі смецця, дзе на кожным завалку ёсць адмыслова расставленыя кантэйнеры, такая нагадка заўважана сабой лагічнаму сістэму ўтрымання краіны ў належнай для чалавека чысціні.

## Памылка гісторыі?

"Як здарылася, што Жамойць пачала называцца Літваю?"

П.ВІЛЕНЧЫЦ, г.Мінск.

Жамойць (лацінская форма — Саматія, польская — Жумдз) — гэта гістарычная вобласць па ніжнім цячэнні Нёмана і ўзбярэжжы Балтыйскага мора, заселеная плямёнамі балтаў. У 1422 годзе ў час княжання Вітаўта яна была канчаткова далучана да Вялікага княства Літоўскага і стала яго неад'емнай часткай. З часам нашы продкі пачалі называць жамойтамі не толькі насельніцтва ўласна Жамойці, але і роднасных ім плямёнаў.

Умовы для замяшчэння за Жамойцкі называ "Літва" склаліся ў XIX стагоддзі. Дзесяці жамойцкага нацыянальнага руху адраджэння для забеспячэння свайму руху гістарычнай асновы выкарыстання найменне старадаўняй беларускай дзяржавы Вялікага княства Літоўскага, а не сваю справядную назву Жамойць.

Зразумела, яны прысвоілі не толькі найменне "Літва", але і заявілі пра свае выключныя правы на

## Як мне патэлефанаваць... дамоў?

"Раскажыце, калі ласка, як з Еўропы патэлефанаваць у Мінск?"

І.САМОЙЛАЎ, г.Мінск.

З еўрапейскіх краін, якія не былі сацыялізаванымі, у Мінск можна патэлефанаваць з любімага тэлефона апарата, які вам трапіў на вока. Код беларускай сталіцы — той самы, што і з іншых гарадоў Беларусі (0-172). Але, акрамя таго, трэба ведаць код выхаду на камісную тэлефонную сувязь, які ў кожнай дзяржаве свой. Такі спосаб сувязі магчымы не толькі з Мінскам, але і з іншымі населенымі пунктамі, абаненты якіх звязаны з агульнадзяржаўнай тэлефоннай сеткай.

Адно жонка заўважыла, што кошт дадзенай паслугі надарат у пераліку на "Хіноў" зарплата. А што да нашай — дык тэлефанаваць адтуль сюды амаль недасягальнае раскоша.

## "Імгненныя" фотаздымкі захоўвайце ў альбомах

"Сцярджаюць, што быццам бы фотаздымкі, якія зроблены апаратам "Пала-ройд", захоўваюцца значна менш чым, чым звычайныя. Ці так гэта?"

Г.СТАРАДАРОЖСКАЯ, г.Клец.

Сапраўды, так. Яе растлумачылі спецыялісты, фотаздымкі, якія зроблены на "Пала-ройд", значна больш адчувальныя да светлавога ўздзеяння і да вільготнасці. З гэтай прычыны на адкрытым месцы ў рамцы, пад шклом і г.д. тэрмін іх захавання на 75 працэнтаў меншы, чым у звычайных фотаздымках, — яны страчваюць колер і выразнасць. На такіх фотаздымках дрэнна трымаецца штамп.

Аднак у альбомах тэрмін захавання "пала-ройдных" фотаздымкаў прыкладна такі ж, як і ў звычайных.

## РОДНАЕ СЛОВА

## Гаворым па-беларуску

Зыміцер Санько "Малы руска-беларускі слоўнік прыказак, прымавак і фразем"

Лёгка на поміне — Пра цягуна гадана, а ён і тут! Мы пра цягуна, а яна на ганку (а яна за клячку; Пра воўка памоўка, а ён на парог; Пра каго звоняць, таго чэрці гоняць).

Лёгка за дэло — мазоль за тэло — Як прыныў да ляносіці, то ад працы балаяць косці; Як з мільям паставіць, то ручанькі не балаяць; Людзі жыта жаць, а ў нас мазоль балаяць; Гультай за работу — мазоль за руку; У няўмелі рукі калекі.

Лёгка рубат — шэпціць летат — Дзе довы сякуць, там трэскі лятуць; Дзе п'юць, там і льюць; Дзе чубы трашчаць, там і пайсы лячэцца.

Лёгка беда пачало — цяжка пачаць, ды лёгка канчаць; Найцяжэй, пакуль з месца; Як ёсць пачаць, будзе і канчаток; Без зачатку і канца не было б; Без падпалу довы не гарачы.

Лёгка дэпта портит бочку меда — Кропля смуроду псуе гарнец меда.

Лёгка плоха ехат, чым хороша ідці — Хоць доржка, ды нагам лёгка; Хоць натрашчэся, пакуль



Часам павароты лёсу прымушаюць нас мяняць не толькі месца жыхарства, але і професію. Так адбылося і са мной, — расказвае Ірына Сіланова. Сапраўды, у 1983 годзе яна, вестура на спецыяльнасць, засталася без працы. Давалася заняцца шыццём і продажам навічак, нават чак — жыць трэба. Паступова прыходзіць вопыт. Аднаго разу аднавілася ўдзяна за шыбоні сукенкі. Апыналася, багатае фінансаванне і ўмелыя рукі вярнулі да жыцця і набылі яшчэ ў дзяцінстве ўмёные шыць сукенкі.

Сёння працы мастрыцы Сакоўчы ведаюць не толькі ў Віцебску, але і далёка за яго межамі. Ад пакупнікоў няма адою. Гэта і сучасны і буйных маках, і абрусі з пышнымі вясільямі і брамкамі, і лёгкім, сячонічым шыбоні сукенкам.

А яшчэ мастрыца Ірына Сіланова стварыла ў абласным цэнтры клуб "Таленты Віцебска". Адчуваецца, і гэта ёй пад сілу.

Фота А.ХІТОВА.

## «Нотны аркуш» № 9 (244)

Вядучы Вітаўт МАРТЫНЕНКА

Тэл. 68-29-26

## Канцэртны

## Ян Гілан па-беларуску



Адной з цікавых музычных падзей мінулага года стала акцыя мінскага рок-клуба ў сувязі з чарговай гадавінай узнікнення легендарнага англійскага гурта "Дып перл".

На пытанне, чаму менавіта гэтая падзея прывабіла ўвагу мінскага беларускага андэграўнда ў рок-клубе, мне адказаў наступным чынам: "Музыка "Дып перл" — гэта не проста помнік некалі існаваўшай культуры хіп і мадэрна, а сапраўдны крыніца энергіі, любові і мастацтва". Зразумела, цяжка перабольшыць уклад Яна Гілана і ягоных сяброў у развіццё рок-культуры ды і музычнай культуры наогул. Асабліва гэты ўплыў можна заўважыць у творчым падыходзе і шматлікіх маладых гуртаў пачынаючы сваю творчасць з трады-

цый менавіта "Дып перл", як дасканалай музычнай формы ў рок-мастацтва. А часта пачатковыя і выхадныя вопыт напружваюцца на іхніх ідэях.

Гэтую тэндэнцыю яскрава выявілі калі трыццаці каманд на сцэне мінскага Альтэрна-тыўнага тэатра 22-23 красавіка, якія спявалі не толькі ўласныя творы, але і класічныя ўзоры "Дып перл". На маю думку найбольш цікавымі аказаліся дзве гурты — "Змай і выкіні" і "Начы бадагэ".

Нахай чытача не бянтэжыць назва першай групы, проста хлопцы самі выбралі такую форму самавыяўлення і, шчыра кажучы, іхні імідж адпавядае ёй. Часта варта толькі кампазіцыя "Smoke on the Water", якая ў беларускім варыянце пратучала

як "Дуст над вадою". Была выканана адмыслова па-беларуску.

"Начы бадагэ" адліз з самых старых саброяў мінскага рок-клуба, на мой нядаўна, што спартыкаваны прафесіяналізм даў сябе адчуць. На мой погляд, гэты выступ выклікаў найбольшую прылінальнасць у глядача.

Увогуле абодва канцэрты прайшлі на надзвычайным энтузіязме, што даўно ўжо не заўважалося на падобных тусовках.

Канешне, немалаважным быў той факт, што ўзрост выканаўцаў у сярэднім не перавышаў 20-22 гадоў, таму канчаткова апантанасць выявілася тут найбольш прадэцыйна.

Сяргей ПАТАРАНСКІ.

## Зорны небасхіл

## Энімэт жыве пошукам натхнення

Яшчэ год-два таму імя Зыміцера Бартоўска згадваўся выключна ў шэрагу выканаўчых-пачаткоўцаў. Праўда, пасля бардзускага фестывалю "Аршанская бітва-92" яго ўжо не проста заўважылі прэса, не проста называлі яго адкрыццём фестывалю, але і выказвалі сваё прадчуванне будучай зоркі. Прынамсі на гэты момант гэта і была гэта, і радзімствам і віленскай газетай "Наша Ніва". Зыміцер Бартоўскі стаўся жывым эпітам беларускага адраджэння. Дык, пачаў, настану час бліжэй пазнаёміцца з гэтым жывым эпітам? Са Зыміцерам Бартоўскім гутарыць наш карэспандэнт.

— Скажы, калі ласка, якія адрэкандацыі: Зыміцер Бартоўскі — Ніжні Ноўгарад, Гомель, Віленя... А пачынаў ты, здаецца, увосле ў Оршы...

— Ды не зусім. Тады, у Оршы хіба быў мой першы выступ на вялікую аўдыторыю. А перад тым, калі я вучыўся яшчэ ў Ніжнім Ноўгарадзе ў тэатральнай вучэльні, тады спрабаваў пісаць. Кумірам у мяне быў і заставецца Уладзімір Высоцкі, гэта ён, па сутнасці, і падштурхнуў мяне на гэтую справу. Натуральна, напачатку было шмат запізаў, а на самастойны шлях пачаў выходзіць, бадай, з таго часу, як захапіўся беларускай. Што з гэтай атрымалася ці атрымалася — пабачым.

— Дзіўна, не кожнага з тых, хто жыў на Беларусі, цікавіць гэтая беларусь. А што цябе прывяло да гэтай у Ніжнім Ноўгарадзе? Ты ж, па сутнасці, харэны расец.

— Не зусім так. Я на Беларусі жыў з 10 гадоў. Пакінуў яе ў 16 дзеся таго ж Ніжняга Ноўгарада, на Волзе, дзе нарадзіўся, з маты мастацкай адукацыі, а пасля ўсё ж вярнуўся сюды зноў. Лічу, што вярнуўся дамоў. А што да беларусьці, дык гэта складанае пытанне. Менавіта з таго часу, калі справа не толькі нацыянальна, колькі духоўная, інтэлектуальная. Таю нераўнадушна да гэтай зямлі і калі нешта яшчэ ў галаве мае, міхвоўлі загіблі ў яе. Я, напрыклад, ведаю намала і расейцаў, і яўрэяў, і палякі, пэўна, ёсць, які захапілі беларусьціна. Сама тэма цікавая і ёй варта займацца. Для гэтага не абавязкова быць паводле пашпарту беларусам.

— Ты ўжо добра вядомы як бард. Асабліва пасля таго тэлеканцэрту на Нацыянальным фестывалі бардзускай песні, калі твае творы паставілі на вышэйшым узроўні, а арганізатары прыладна адзначылі са сцягам. Але на чым ты ступіў свой прафесійны выбар у выхадцы?

— Ужо 25 гадоў маю, а выбар гэты пакуль так і не спыніў. Дзякуючы Богу, хоць не звязана са звяздзямі з тэатрам. Хоць і цягну мяне да творчасці, але той пошук лічу памылковым. Спрабую сабе ў пачатку, пачаўшы, але ўсё яшчэ шукаю сабе. Апошні год прывёў у Віленю, спрабаваў падпісаць таварыства педагогічнага ўніверсітэта, вучыўся на падрыхтоўчых курсах, але... Але заваліў літоўскую мову. Спачатку мелася на ўвазе, што іншаземцы вызвалюцца ад іспыту па гэтым прадмеце, а потым гэта аказалася сур'ёзнай перашкодай. Трэба было пісьмова перакладаць на літоўскую прапанаваны тэкст, і мой слоўніковы запас не дазваляў прыткнуць камісію. Вярнуўся ў Гомель — і зноў на ростанях.

— Шкада, што няма на Беларусі прафесіі барда, а то б могоў сказаць, што ты сабе знайшоў. Пасля "Травенскіх вечораў" калі ты выступіў у Мінску з шматлікай праграмай, у дэб'ютнае з'явілася нешта новае ў рэпертуары?

— Дарэчы, я пішу вельмі павольна. Маю такое добрае правіла, гэта паводле А.П.Чэкава: калі можаш не пісаць, дык і не пішы. Гэта ж каб жонка, хто можа не пісаць, дык і не пісаў бы, дык пэўна, кожная рэч была б шэдэврам. За апошні час дзве песні ў мяне з'явіліся. Адну ты, вядома, чуў на лютарэйскім імпрэзе ў мінскай Доме літаратуры — "Развітанне з Віленя", а другую я наўрад ці калі заспяваю публічна.

— А што такое?

— Ды яна застанда асабістая. "Пошукі радзімы" называецца. Гэта мае пошукі і не варта іх выносіць на публіку.

— Прыгадаваў тады бардзускае амплуа і думаю: ты не баішся перабольшыць публіцыстычнасць ды рэалізм з барда прэтарыяна ў трыбуна, нахатат Кастуся Герашчанкі... Ды і нават больш сумны прыклад С.Соклава-Воюша ёсць, калі папулярызаваў барда расец, расец, пакуль ён не становіцца нейкім палітычным сцягам, а да слухача паступова прыходзіць расчараванне, калі ягоны кумір-першапраходзец губляецца ў шыях кан'юктурнай публіцыстыкі перамайлякаў.



— Любая тэма можа дэградаваць, глядзчык як яе падносіць і як з ёй працаваць. Наўрад ці гэта фатальнае накіраванне публіцыстычных тэм. Прыгадаў адраджэнскую публіцыстыку Купалы — яна ж і сёння жывае, бо яна вечная. А цяперашні ўзлет некаторых выканаўцаў на чымсьці нахатат "сін аэвр — даль паблэў", "Беларусь — ганарусь", дык ён ужо сёння ўчарашні. Без нейкай незвычайнай новай думкі, ацэнкі асабістага мастроўства ў тэорыі не застаецца мігцем. Ды, зрэшты, усё гэта не падпадна розуму. Творца дасягае выніку, калі аддае сабе цалкам на волю натхнення. Гэта нейкая вышэйшая сіла. І мяне асабіста ніколі не задавальняла тое, што я рабіў без натхнення, хай сабе і напружана працаваў над гэтым. Ды я і не магу працаваць без натхнення. А яно бывае падоўгу не прыходзіць. Вось і апошнім часам я ўсё спрабую звязаць гэтак натхненне і — не лощу. Іншы раз праследжваеш доўгі гадзіны і — ні радка, ні слоўца. Ёсць, праўда, барададум, але ж я не машына, каб кляпаць вершы дзесяці рыфмы ды лілліць абы-што.

— А як усё ж прыходзіць сапраўднае песні? Скажы, як прыйшла да цябе тая, якую я асабіста лічу проста шэдэврам. — «Калі мы станемся глыбокімі дзядамі»?

— Не ведаю, ці гэта самы тыповы прыклад. Я яе напісаў, каб не схлусціць, хвіліну за дваццаць... Можа пагадзіцца. Усё адразу мне адбылося. У субраўскай кампазіцыі аднаго разу зашліся спрачка, што з намі будзе далей, якая будзе наша Беларусь і гэтак далей. На гэтых сур'ёзных, падкрэслю, нотах. А вось мае натхненне раптам вырашыла з гэтай пажартаваць. Ну і я пажартаваў.

— Нармальны выхадны жарт. Для мяне ён быў ашчэ адно перакананне, што беларускую бардзускую песню, які кажуць, «не забіць, не здушыць, не страмляць».

— Не заганы мяне ў фарбу, звязваючы гэта са мной. Я проста працую, да чагосьці імкнусь, а пра творчы пошук толькі мару, бо не мне тут рабіць высновы. А што да беларускіх бардаў, дык рэчы яшчэ пакуль маладыя, у той час як і іншыя скокнулі наперад. Але ўжо сёння вядома, што ёсць падставы для аптымізму: з імплантам Мельнікова, з мелодыяй Цярэшчанкі, з гукарам Шалкевіча — прарывае.

Гутарку вёў Вітаўт МАРТЫНЕНКА. Фота У.ПАНАДЫ.

## —з гісторыі Беларусі—

## СТАЛІНСКАГА ПЕКЛА

мяніў на гэтай пасадзе расстрапанага Убарэвіча. Як і яго папярэднік, Бялоў быў арыштаваны ў Маскве. Гэта здарылася 7 студзеня 1938 г.

29 ліпеня 1938 г. ён паўстаў перад ваеннай калегіяй Вярхоўнага суда ССР. Судовае пасаджэнне працягвалася не больш як дзесяць хвілін. Гэтага было дастаткова, каб паспець зачытаць абвінавачванне ў заключэнне.

Рэпрэсіі ў Чырвонай Арміі стваралі велізарныя брыш у камсаставе Узброеных сіл ССР. У некаторых часцох некалькіх даходзіў ад 20 да 50 працэнтаў. Віной таму былі не толькі арышты, але і зваленні з радыё РСЧА.

Як правіла, зваленні па трох асноўных прычынах: з-за палітыка-маральнага стану; пры навукаці сваякоў за мяжой; і з-за сувязей з чужым элементам. Усім гэтым фактарам надавалася выключна палітычны характар. Калі да такой катэгорыі, як "палітыка-маральны стан" можна было з лёгкасцю аднесці ўдзельніка буйных антыпартыяных апэрацый, напрыклад, траіцэстаў, то тэрмін "чужы элемент" навогу ўваў абстрактнае паняцце і ў яго можна было ўцінуць усё, што хочаш — ад кулакоў да буржуазіі і белага афіцэрсства. Пры навукаці ў той час перастраховачных з'яў, з'яўлення рахункаў і бездаказнасці даносчыкаў такіх ярлыкі маглі сапсаваць жыццё каму хочаш.

Бывалі, аднак, выпадкі і іншага парадку. Чалавека маглі звольніць з радыё за бытавое разлужэнне, а затым арыштаваць і асудзіць па так званых контррэвалюцыйных артыкулах Крымінальнага кодэкса. Па тым часе артыкулы гэтага злучэнства пачыналі для Савецкай дзяржавы найбольш небяспечнымі, а таму жорстка карацца. Характэрным з'яўляецца ў гэтых адносінах прыклад з памочнікам камбрыга па гаспадарчай частцы 4-й мехбрыгады БВА М.Г.Жукавым. Яшчэ летам 1937 г. ён быў звольнены з радыё РСЧА за парушэнне воінскай дысцыпліны, дакладна, за сістэматычнае п'янства. Пазней, у снежні 1937 года, ён быў асуджаны на 69 і 71 артыкулах КК БССР, што, такім чынам, і надало справе палітычную афарбоўку. Не выключана, што асабліваю ролю ў гэтай справе

адыграла небезьведная ўстаноўка Якова: лобова арыштаванага за ваенных прадстаўляў як удзельніка ваеннай змовы.

Хоць такіх выпадкаў было нямнога, яны ўсё ж існавалі, і пра гэта таксама неабходна ведаць для ўдзельніка ваеннай змовы.

Паводле даных статыстыкі, з 1 студзеня па 1 лістапада 1937 года ў Беларусі ваеннай акрузе было звольнена 1215 асоб каманднага і начальніцкага саставу. На ма ніякіх сумненняў у тым, што з кожным месцам гэта лічба павялічвалася. На жаль, аўтар не

мае ніякай дадатковай інфармацыі па гэтым пытанню. На дадзены момант даследчыкам вядома толькі агульнаасонавая статыстыка, згодна з якой у 1938 годзе з Чырвонай Арміі былі звольнены 16362 чалавекі, у тым ліку па палітычных матывах — 8612 чалавек. Астатнія былі польскай, немускай, латышскай, літоўскай, эстонскай, фінскай, карэйскай і іншых нацыянальнасцей, якія падлягалі зваленню з арміі, згодна з дырэктывай Наркамата абароны ад 24 чэрвеня 1938 г.

Што такое зваленне па палітычных матывах — чытаць ужо ведае. А як абстаілі справы з тымі, каго зваленні па нацыянальнай прыкмеце?

Каб адказаць на гэты пытанне, звернемся да дакументаў Нацыянальнага архіва Рэспублікі Беларусь і, у прыватнасці, да паказанняў сведкаў — адказных членаў партыі ў БССР, якіх яны далі яшчэ ў далёкім 1938 годзе.

Макшанцаў: "Усе арышты па акрузе праводзіліся па ўказаных 5 адрэзках НКВС БССР, начальнікам якога быў т.Завадскі".

Крыўцоў: "На адной вузкой нарэдзе апэратыўнага саставу, я маю на ўвазе начальніку асобных органаў, Завадскім было сказана, што зваленнем з РСЧА павінны быць у турме ці ў зямлі, да таго ж дадаў: "А з гэтага рабіце вывады самі".

Ходыраў: "У час чэрвеньскай апэрацыі 1938 г. Завадскі даў устаноўку пісаць больш даведкаў на арышт ваеннаслужачых палякаў, латышоў, эстонцаў, іранцаў і іншых".

Макшанцаў: "Па прапанове т.Завадскага ўсе начальнікі асобных органаў, размешчаных на тэрыторыі БССР, прадставілі даведкі на ўвесь камандна-начальніцкі састав, якія мелі сваёй за мяжой, самі былі выхадцамі з іншых краін. Даведкі па прапанове т.Завадскага пісаліся як на асоб, на якіх былі кампрэметуючыя матэрыялы, а таксама на асоб, на якіх такія матэрыялы не было, але меліся даныя аб тым, што яны былі выхадцамі з іншых краін. Кожны начальнік асобнага органа быў абавязаны пры зваленні з арміі па тэлефоне даведкаў да ведама 5-й аддзел НКВС БССР аб тым, што ён звольнены з арміі, згодна з загадам НКА. Пасля гэтага 5-й аддзел вырашаў пытанне аб арышце. Часта начальнік асобнага органа не прасіў санкцыю на арышт, але 5-й аддзел прапаноўваў арыштаваць таго ці іншага ваеннаслужачага, хоць па некаторых справах і не было дастатковых матэрыялаў для арышту".

Ходыраў: "Складвалася такая абстаноўка, пры якой прыходзілася спяшацца і прымяняць спрочнасныя метады следства".

Самуцін: "Дзякуючы наўсцяку з боку Завадскага перыферыяныя



Г. Д. ГАЙ



